

ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA
SEPA Direct Debit Mandate**A cumplimentar por el acreedor**
To be completed by the creditor

Referencia de la orden de domiciliación: _____ Mandate referente
Identificación del acreedor: P3803700H Creditor Identifier
Nombre del acreedor / Creditor's name EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SANTA CRUZ DE LA PALMA
Dirección / Address PLAZA DE ESPAÑA, 6
Código Postal – Población – Provincia / Postal code – City - Town 38700 - SANTA CRUZ DE LA PALMA – SANTA CRUZ DE TENERIFE
País / Country ESPAÑA

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

By signing this mandate form, you authorise (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

A cumplimentar por el deudor
To be completed by the debtor

Nombre del deudor/es – N.I.F./ Debtor's name / Obligor's id:
Dirección del deudor / Address of the debtor
Código Postal – Población – Provincia / Postal code – City - Town
País del deudor / Country of the debtor

Datos de los recibos a domiciliar / Details Taxes

TRIBUTOS / TAXES	OBJETO TRIBUTARIO / OTHER DETAILS

NÚMERO DE CUENTA-IBAN / ACCOUNT NUMBER-IBAN

En España, el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES/Spanish IBAN of 24 positions always starting ES

SWIFT BIC / SWIFT BIC

El Swift BIC puede contener 8 u 11 posiciones / Swift BIC (up to 8 or 11 characters)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATOS DEL TITULAR DE LA CUENTA (A cumplimentar si no coincide con el deudor) / DETAILS DEBTOR (To be completed if different from the debtor)

NOMBRE DEL TITULAR DE LA CUENTA / Name of de account holder		N.I.F. /TAX IDENTIFICATION NUMBER	
DOMICILIO / Address		TELÉFONO / TELEPHONE NUMBER	
C.P. / POSTAL CODE	POBLACIÓN / CITY	PROVINCIA / TOWN	PAÍS / COUNTRY

Tipo de pago / Type of payment

Pago recurrente / Recurrent payment o / or Pago único / One off payment

Fecha - Localidad: _____

Date - location in which you are signing

Firma del deudor Identificación del acreedor: _____

Creditor Identifier

DOCUMENTACIÓN QUE SE ACOMPAÑA:

Documento acreditativo de la titularidad de la cuenta, o copia del mismo.

INFORMACIÓN SOBRE ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN:

El sistema de pago por domiciliación bancaria es aplicable a las deudas de vencimiento periódico, y está regulado en el artículo 34 de la vigente Ordenanza Fiscal General de Gestión, Recaudación e Inspección del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma y en los artículos 25, 34 y 38 del Reglamento General de Recaudación aprobado por Real Decreto 939/2005, (BOE número 210, de 02-09-2005).

Se potenciará la domiciliación bancaria de los tributos de vencimiento periódico y notificación colectiva, impulsando campañas que divulguen sus ventajas. En éste sentido se establece una bonificación del 2% de la cuota a favor de los sujetos pasivos que domicilien o tengan domiciliadas sus deudas de vencimiento periódico en una entidad financiera.

Deberá efectuarse la solicitud de domiciliación bancaria por escrito dirigido al Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, para facilitar dicho trámite el interesado podrá hacer uso de los impresos existentes en recaudación municipal.

Las domiciliaciones de pago tendrán validez por tiempo indefinido, en tanto no sea anulada por el interesado, rechazada por la entidad de depósito o el Ayuntamiento disponga su invalidez por razones justificadas, entre otras, el caso de cambio en la titularidad del recibo o recibos a que se refiere.

Esta orden de domiciliación bancaria para pago de recibos no significa conformidad con los mismos ni supone impedimento alguno para que el interesado pueda presentar las reclamaciones que estime convenientes.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (BOE número 298, de 14-12-1999), se informa al solicitante que los datos de carácter personal recogidos en esta solicitud serán incorporados a un fichero propiedad del Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma para su tratamiento informático, con la finalidad de gestionar y hacer efectiva la orden de domiciliación bancaria, siendo destinatarias de la información las entidades bancarias que intervengan en el proceso, pudiendo el interesado ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante escrito dirigido al Registro General del Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Plaza de España, 6, 38700 Santa Cruz de La Palma.

DOCUMENTATION TO BE PROVIDED:

Document proving the ownership of the account.

INFORMATION RELATED TO THIS DIRECT DEBIT MANDATE:

The system of payment by direct debit is applicable to debts maturing paper is regulated in article 34 of the current Attorney General Management Ordinance, Collection and Inspection of Excellency Town Council of Santa Cruz de La Palma and articles 25, 34 and 38 of the General Collection Regulations approved by Royal Decree 939 /2005 (BOE number 210 of 02-09-2005).

Debit Periodical of taxes due and collective notification, promoting campaigns to disclose their advantages will be enhanced. In this regard a bonus of 2% of the share in favor of taxpayers who are domiciled or domiciled periodical debts payable in a financial institution is established.

Application should be made direct debits in writing to the Excellency Town Council of Santa Cruz de La Palma, to facilitate this process the applicant may make use of existing printed on municipal revenues.

The direct debit payment will be valid indefinitely, pending it is canceled by the person concerned, rejected by the depository or the Town Council provided its invalidity for justified reasons, among others, the case of change in ownership of the receipt or receipts terms .This debit order to pay bills does not mean under the same or pose any impediment to the person concerned from claims it deems fit.

In compliance with Article 5 of Law 15/1999 of December 13, Protection of Personal Data (BOE number 298 of 14-12-1999), the applicant is informed that the personal data collected on this form will be incorporated into a file owned by the Town Council of Santa Cruz de La Palma to be processed, in order to manage and perform the direct debit mandate and the communication of the information to banks involved in the process. The applicants are entitled to exercise their right of access, cancellation, rectification and opposition to the processing of their personal data by writing to "Registro General del Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Plaza de España, 6, 38700 Santa Cruz de La Palma".